

Título: La enseñanza de la ortografía en los niños con dificultades en el aprendizaje.

Autora: MSc. Iris Valdés Valdés.

Instituto Superior Pedagógico "Rafael M. de Mendive" de Pinar del Río.

Resumen: El artículo trata sobre la importancia del trabajo con la ortografía en los niños con dificultades en el aprendizaje influyendo esto en el mejor desenvolvimiento social; además aborda las amplias posibilidades que brinda la asignatura lengua materna para el desarrollo de la escritura. Se debate la relación de la enseñanza de la ortografía con otros aspectos de la lengua y su incidencia en la corrección de los errores ortográficos en los niños.

Abstract: The article approaches the importance of the work with spelling in children with learning difficulties which influences in their best social development; it also approaches the wide possibilities that the mother tongue offers for the development of writing. It is also approaches the relation of teaching spelling with other language aspects and its incidence in the correction of children's orthographic errors.

- La enseñanza de la ortografía en los niños con dificultades en el aprendizaje.

El aprendizaje ortográfico siempre ha sido una de las tareas más difíciles para los alumnos con dificultades en el aprendizaje de hecho comunicarse por escrito no es el modo más común que usan las personas para transmitir sus pensamientos y sentimientos, mirando alguno que otro gesto que pudiera adornar nuestro mensaje, es difícil para este tipo de niño.

Escribir requiere de habilidades porque debemos transmitir un mensaje que debe ser comprendido, para esto requiere de elementos formales de la lengua y la formalidad, en ocasiones, no nos agrada.

Esta característica del lenguaje escrito es abordada también por Vigotsky en su obra Pensamiento y Lenguaje, donde afirma que "el lenguaje escrito es la forma más elaborada del lenguaje, por tanto la más compleja". Aprender a escribir no es casual es algo que debemos enseñar, la solución a esta gestión no sería intensificar el número de tareas para desarrollar la habilidad de la escritura, sino elevar la motivación de los estudiantes por medio de las actividades más comunicativas, que toquen sus sentimientos, que los niños le encuentren sentido a la actividad, que estén motivados, entusiasmados.

Vigotsky plantea que la función primaria del lenguaje es la comunicación, el intercambio social, la transmisión racional, intencional de la experiencia y el pensamiento de los demás y se realiza con el lenguaje humano.

La asignatura de Lengua Española brinda amplias posibilidades para el desarrollo de la escritura, así como normas correctas de escrituras y convivencia de acuerdos con los valores de nuestra sociedad. Existen diversas actitudes por parte de los maestros frente al trabajo ortográfico, para muchos, ha sido más objeto de evaluación que de enseñanza.

La palabra ortografía se deriva del latín orthographia y está del griego ortografía que significa "recta escritura". La ortografía enseña a escribir las palabras con corrección en cuanto a la estructura de las mismas.

Para el Dr. Balmaceda Neyra "La ortografía es el empleo correcto, o mejor, el ajuste de la intención de significado con la notación escrita convencional.

Para el notable gramático español Manuel Seco la ortografía no solo incluye la escritura correcta de las palabras sino el empleo correcto de una serie de signos que reflejan aspectos de la significación de las palabras (por ejemplo, las mayúsculas); la intensidad (acentos); la entonación (puntuación); o responden a necesidades materiales de la expresión escrita (guión, abreviaturas).

Todos estos autores en sus definiciones tienen puntos comunes como es el empleo correcto de la escritura de palabras, compartimos la definición de Manuel Seco ya que, además, que la noción de correcto tiene como aspecto obligado la noción de error, cuando se acierta se ha escrito bien; cuando no, se ha cometido un error.

En la medida que se van conociendo mejor los procesos de lectura y escritura, se nota más la necesidad de ocuparse específicamente de la ortografía, de ahí la importancia de tener en cuenta los aspectos psicológicos del aprendizaje ortográfico.

Según se ha señalado el aprendizaje de la ortografía es un proceso que descansa en la percepción visual, auditiva y motriz completándose con la pronunciación y el conocimiento del significado de cada palabra estudiada, todo en relación armónica y precedida de actitudes consciente de los alumnos.

La percepción visual: La vía visual constituye un factor primordial para la adquisición del conocimiento ortográfico. Se ha señalado el papel que juega la lectura en el desarrollo de la atención y percepción visual pero se hace necesario completar las actividades de la lectura con otras que coadyuvan en este propósito con el tarjetero, el prontuario.

La percepción auditiva: Aprender a escuchar es una necesidad, pues, aunque la vía auditiva por sí sola no es suficiente para adquirir ortografía, sin embargo es el medio del que se dispone para enseñar a distinguir sílabas tónicas y dominar posteriormente la acentuación. Además para el uso adecuado de los signos de puntuación es básica.

La percepción motora: La percepción muscular, es tan importante como la visual y la auditiva; se ha afirmado que "la mano es la que aprende ortografía con el curso de los ojos y los oídos (Malnegra 1999 p-8).

Al escribir una palabra se establece una coordinación de movimiento entre las manos y los ojos dirigida por la activación muscular- cerebral la cual se automatiza con la ejercitación.

Pero independientemente que se conozcan los factores que intervienen en el proceso de aprendizaje y la relación estrecha de unos con otros, se necesita garantizar dicho aprendizaje con la disposición del alumno, pues la participación consciente es imprescindible para aprender. Es necesario explicarles a los alumnos el objetivo de cada actividad, las dificultades que afrontan y el esfuerzo requerido para vencerlas. La conciencia ortográfica es el aspecto más importante para lograr en los alumnos una buena ortografía.

El aprendizaje ortográfico juega un papel importante en el trabajo con las habilidades de la lengua, escuchar y leer (comprensión) hablar y escribir (producción), por tanto, la enseñanza de la ortografía establecida como la nuestra tiene como objetivo que los alumnos aprendan la correcta forma de escribir, que acepten que en la ortografía hay una sola forma correcta posible y que comprendan que cuando no se ha acertado, se ha cometido un error.

Es evidente que siendo la ortografía uno de los objetivos del área de la lengua materna, a través de los intercambios comunicativos orales. Es posible encontrar niños de quienes podemos decir que escriben mal porque cometen errores de ortografía, sin embargo no podemos negar que escriben, como también hay niños que aprenden a escribir sin errores.

- La ortografía y su relación con otros aspectos de la Lengua Español.

Es importante abordar en nuestro trabajo la relación de la enseñanza de la ortografía con otros aspectos del uso de la lengua ya que nos permitirá precisar que la enseñanza de esta no es un hecho aislado puesto que las actividades desarrolladas en la lectura, redacción, expresión oral, caligrafía y ejercicios de gramática inciden directamente en el conocimiento ortográfico.

La lectura, específicamente es una actividad de primer orden para adquirir ortografía. Si al leer se crean hábitos de observación visual y de atención auditiva al seguir con la vista la lectura y escuchar al que lee, si se insiste en la articulación correcta. Todo lo que se orienta a la lectura oral con carácter correctivo es válido para la adquisición de la ortografía.

Con los nuevos programas de Lengua Española se concibe el análisis lingüístico de los textos objeto de estudio, como una unidad indisoluble, cuestión esta que nos parece muy acertada y que facilita, además, el trabajo con el aspecto ortográfico.

Nosotros consideramos especialmente importante lograr en nuestros alumnos una expresión oral correcta, lo que no implica una postura afectada, sino, una competencia comunicativa que le facilite una relación fluida en su accionar social.

Una parte de nuestra expresión es oral y la otra escrita, pero como ambas están estrechamente relacionadas y la expresión escrita no es más que la representación gráfica de la oral, una correcta expresión oral contribuye en gran medida a poseer una correcta ortografía.

La relación entre la redacción y la ortografía es especialmente estrecha porque esta actividad contempla dos aspectos principales: el contenido y la forma. Desde luego, el objetivo de la expresión escrita es que los alumnos expongan con libertad sus ideas al escribir. Por eso se consideran dos momentos en esta actividad: escribir párrafos y composiciones, y revisarlas colectivamente. Es en esta última fase donde entra en juego el aspecto ortográfico, porque al revisar colectivamente la composición y llevar a los alumnos a la auto corrección de errores se desarrolla una amplia clase de ortografía, donde se debe tener en cuenta no solo las palabras mal escritas, sino también el adecuado uso de los signos de puntuación, todo ello sobre el análisis crítico de los alumnos. Se exhorta, por tanto, a la observación de la técnica de la composición en todas sus partes para lograr una expresión espontánea y clara, adornada por la forma correcta de escritura.

Es importante exigirle a los alumnos una letra legible por tanto el aspecto caligráfico requiere de especial atención en nuestras escuelas donde en muchas ocasiones los alumnos realizan letras incompletas como la m que parece n una g semejante a la q y otros defectos caligráficos que se toman por errores de ortografía, por eso cuando en la clase de caligrafía se enseña la forma y tamaño de las letras, los enlaces, los rasgos y la separación entre palabras, se obliga a los alumnos a fijarse detenidamente en la estructura de cada palabra y de su conjunto, por lo que, al escribirlo harán con letra legible y además, con ortografía correcta.

Si queremos ayudar a nuestros niños y niñas a volverse conscientes de sus conocimientos ortográficos, deberíamos estimularlos en los momentos del aprendizaje con juegos, ayudas, medios de enseñanza.

Con la entrada a la escuela y la adquisición de la lengua escrita comienzan los errores ortográficos, desde el punto de vista lingüístico se originan por las diferencias en cuanto al vocabulario real que necesitan los alumnos y la formación inacabada del modelo lingüístico de los educadores, escaso conocimiento del modelo sintáctico en que se inserta la palabra, dificultades caligráficas en los alumnos, poco desarrollo del oído fonemático, incorrecta articulación y pronunciación de los fonemas e insuficiente tratamiento de las inadecuaciones, aspectos socioculturales, si tenemos en cuenta que el ambiente lingüístico no contribuyen a la conciencia ortográfica no está generalizado el respeto por nuestra lengua nacional, otra de las causas pudiéramos hallarlas en las características del niño con dificultades en el aprendizaje, por ejemplo:

- En la asimilación de los fonemas poseen un ritmo lento, con mayores dificultades en aquellos que tienen semejanzas sonoras o necesitan movimientos articulatorios más integrales.
- La lectura silábica se prolonga más que en el niño normal, las mayores dificultades se encuentran en las sílabas dobles e inversas, al tener estas mayor complejidad en las sílabas dobles tienden a añadir una vocal entre las dos consonantes.
- Presentan pobre desarrollote habilidades lectoras lo que trae consigo dificultades en la comprensión de la lectura. El niño tiene que ocuparse tanto de la mecánica de la lectura que no puede prestar atención al contenido, fragmentación de oraciones y las pausas prolongadas hacen que se pierda la coherencia e integralidad del texto.
- Poseen bajo nivel de análisis del componente sonoro de la palabra.
- Tienen con frecuencia errores tales como: escritura en bloque, enlace inadecuado entre palabras, no utilización de la mayúscula después del punto y al comienzo de la oración, abundancia de las distorsiones de las estructuras gramaticales.
- Alteraciones de los tres componentes del lenguaje, fundamentalmente la pobreza del vocabulario, las alteraciones de las estructuras gramaticales y del aspecto semántico, influyen muy especialmente en las dificultades de la comprensión lectora y los trastornos en la escritura, entre otros.

- Aprender a comunicarse es aprender a interpretar el mundo que nos rodea, a conocer los símbolos de la sociedad a que pertenecemos, desarrollar las capacidades comunicativas no se reduce únicamente a la comunicación lingüística, sino también a madurar como personas e integrarnos en nuestro contexto sociocultural.
- El aprendizaje contribuye al desarrollo en la medida en que aprender es copiar o reproducir la realidad, esto nos da la medida de que el trabajo ortográfico no se puede convertir en simples repeticiones o una copia mecánica del texto.
- Para la formación de las habilidades ortográficas es necesario la utilización de un sistema de métodos y procedimientos. La enseñanza de la ortografía debe ser heurística (inductivo-deductivo). De ahí que los métodos de enseñanza que empleemos deben propiciar el redescubrimiento por el alumno de las reglas y de su uso. Debe partirse del análisis de ejemplos suficientes y variados para ver el uso en cuestión y facilitar la aplicación en ejercicios también suficientes y variados.
- Para la medición del aprendizaje ortográfico se emplean las escalas ortográficas que se encuentran estructuradas en cuatro niveles cualitativos referidos a la estabilidad y calidad de las acciones y a su grado de rapidez y automatización dada por el Dr. Balmaceda Neyra:

1er nivel – Anárquicos: Presentan total descontrol gráfico. Escriben en bloques y sus errores generalmente son anárquicos. No tienen noción de las normas más elementales.

2do nivel- Inseguros: A pesar de haber trabajado con las palabras tienden a confundirlas. Necesita escribirlas varias veces, imaginarlas con los ojos cerrados o emplear otro recurso para recordar su escritura.

3er nivel- Estables o seguros (con lapsus): Posee la ortografía del vocabulario activo y de una gran parte del pasivo, pero comete errores al no tener formado el hábito de autorevisión.

4to nivel- Diestros o expertos: El alumno tiene un dominio absoluto de lo que escribe. Posee el hábito de revisar sus trabajos. Su conciencia ortográfica es elevada y ha logrado la automatización ortográfica de las palabras de su vocabulario activo y pasivo.

Durante la clase, es importante que se produzca la interacción entre los alumnos, ya sea en dúos o equipos, lo que permitirá un mayor protagonismo en la búsqueda del conocimiento y desarrollo de relaciones de cooperación y ayuda mutua.

Hoy la escuela tiene un gran reto y es el desarrollo multilateral de los alumnos, por ello el trabajo con la lengua materna y prioritariamente con los contenidos ortográficos resulta esencial si tenemos en cuenta lo expresado por el inminente profesor español Francisco Álvaro Francés "... bueno es hablar bien; mejor, mucho mejor es hablar y escribir bien..."

- Bibliografía

- ALARCOS LLORARCH, EMILIO. (et al). Universidad Para Todos Curso de Español. Editado por Juventud Rebelde. Ciudad Habana. 2000.
- CUBA MINISTERIO DE EDUCACIÓN. La enseñanza de la lengua materna en la escuela primaria/ Ministerio de Educación. Ciudad de la Habana. Editorial Pueblo y Educación. 1995.
- MAÑALICH, ROSARIO. Taller de la Palabra. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. 1999.
- TORRES GONZÁLEZ, MARTA (et al). Selección de lecturas sobre retardo en el desarrollo psíquico. Editorial Pueblo y Educación. 1990.
- VIGOTSKY. L. S. Pensamiento y lenguaje. La Habana. Editorial de Ciencias Sociales.
- VLASOVA, T. A. (et al). Niños con retardo en el desarrollo psíquico. Editorial Pueblo y Educación. 1992. Ciudad de la Habana.